

如此纯净的绿色国家

刘慧箏 (Liu Huizheng)

刘慧箏今年 18 岁，生活在北京，正在上高三。她将于 2018 年的 7 月份高中毕业。在 2015/2016 刘慧箏在北莱茵-威斯特法伦州维滕的阿尔伯特沃尔玛默勒高中的第 10 年级交换了一年。

起初刘慧箏几乎不会讲德语，她只会一些日常用语，比如“你好”，“哈喽”和“再见”。在交流前她已经在中国学习了半年的德语。因为她想看看外面的世界，并对德国非常感兴趣，所以她申请了交换项目并且被接受。她对德国了解不多，因此对这个国家充满了好奇。她非常确定，这次交流是她最好的经历之一。她能更好的学习德语，并且通过这次经历消除了对陌生文化的恐惧。

她特别喜欢在德国乘火车旅行。虽然有时德铁不准时，但是看看窗外，对这片干净，绿色和整洁的土地感到惊叹，同时她的心情也会变得特别愉悦。她很惊讶与中国的学校相比，德国学校是如此轻松。在她看来，与中国相比德国的生活更加轻松，不那么忙碌。这就是她喜欢德国的原因。尽管有时候她会想家，但这是她在德国学习生活一年的好机会。

## Ein Land so grün und sauber

### Liu Huizheng

Liu Huizheng ist 18 Jahre alt, lebt in Peking und besucht die 12. Klasse. Im Juni 2018 wird sie ihr chinesisches Abitur machen. Liu war im Schuljahr 2015/16 für ein Austauschjahr in der 10. Klasse des Albert-Martmöller-Gymnasiums in Witten (Nordrhein-Westfalen) zu Gast.

Zunächst konnte Liu kaum Deutsch sprechen. Sie kannte nur wenige Redewendungen, wie „Guten Tag“, „Hallo“ und „Tschüß“. In China hatte sie zuvor schon ein halbes Jahr die deutsche Sprache gelernt. Da sie gerne noch mehr von der Welt sehen wollte und sich für Deutschland interessierte, hat sie sich für den Schüleraustausch beworben und wurde angenommen. Sie wusste nicht viel über Deutschland und war sehr gespannt auf das Land. Für sie steht fest, dass der Austausch eine ihrer besten Erfahrungen war. Sie konnte die deutsche Sprache sehr gut erlernen und hat die Scheu vor fremden Kulturen verloren.

Was ihr an Deutschland besonders gefiel, war das Reisen mit dem Zug. Manchmal war die Deutsche Bahn zwar unpünktlich. Aber aus dem Fenster zu sehen und das saubere, grüne und ordentliche Land zu bestaunen, hat ihr besonders viel Freude gemacht. Überrascht hat sie, wie locker die Schule in Deutschland im Vergleich zur Schule in China ist. In ihren Augen geht es in Deutschland viel entspannter und weniger hektisch als in China zu. Das mag sie an Deutschland. Manchmal hatte sie Heimweh, dennoch war es für sie eine tolle Chance, ein Jahr in Deutschland zu verbringen.